

Indien het multidisciplinair centrum niet meer voldoet aan de erkenningscriteria of in zijn opdrachten ernstig tekortschiet, kan de raad te allen tijde de Regering een voorstel tot intrekking of schorsing van de erkenning of tot afschaffing of schorsing van de subsidies meedelen.”.

**Art. 4.** De Minister bevoegd voor de overdracht van de herinnering en de Minister van leerplichtonderwijs worden belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 18 juli 2018.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Minister van Onderwijs,

M.-M. SCHYNS

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

### SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2018/203909]

**24 JUILLET 2018. — Arrêté ministériel pris en exécution de l'article L4142-27 du Code wallon de la démocratie locale et de la décentralisation et interdisant pour les élections communales et provinciales du 14 octobre 2018 l'utilisation de certains sigles**

La Ministre des Pouvoirs locaux, du Logement et des Infrastructures sportives,

Vu la Constitution, notamment son article 162;

Vu le Code wallon de la démocratie locale et de la décentralisation, notamment son article L4142-27;

Considérant que les partis politiques représentés au Parlement wallon disposent de la possibilité de faire interdire l'utilisation pour les élections communales et provinciales du 14 octobre 2018 des sigles ou logos ayant fait l'objet d'une protection;

Considérant que parmi les six partis politiques actuellement représentés au Parlement wallon, le Parti Socialiste, le Mouvement Réformateur, le Centre Démocrate Humaniste et ECOLO ont fait parvenir une demande motivée visant à faire interdire des sigles ou logos ayant fait l'objet d'une protection;

Considérant que le Parti populaire n'a transmis aucune demande motivée, au motif qu'il n'a pas d'ancien sigle à faire protéger;

Considérant que le Parti du Travail de Belgique a fait parvenir une demande visant à faire interdire l'utilisation de certains sigles ou logos;

Considérant que les sigles ou logos que le Parti du Travail de Belgique souhaite faire interdire n'ont jamais fait l'objet d'une protection antérieure,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Sont interdits lors des élections communales et provinciales du 14 octobre 2018 :

1° sur la demande motivée du Parti Socialiste, les sigles ou logos P.S.B, S.P.B., POB;

2° sur la demande motivée du Mouvement Réformateur, les sigles ou logos PLP, PL, PLPW, PRLW, PRL, PRL-PFF, PRL-FDF, PFF-PRL, PRL-MCC;

3° sur la demande motivée du Centre Démocrate Humaniste, les sigles ou logos PSC, PPE, PSC-PPE, PPE-PSC, CSP-PSC, PSC-CSP, CDH-CSP, CSP-CDH;

4° sur la demande motivée d'ECOLO, les sigles ou logos ECOLO-VERTS, ECOLO-V, VERTS;

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Namur, le 24 juillet 2018.

V. DE BUE

### ÜBERSETZUNG

### ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2018/203909]

**24. JULI 2018 — Ministerieller Erlass in Ausführung von Artikel L4142-27 des Kodex der lokalen Demokratie und der Dezentralisierung zum Verbot der Benutzung bestimmter Listenkürzel bei den Provinzial- und Gemeindewahlen vom 14. Oktober 2018**

Die Ministerin für lokale Behörden, Wohnungswesen und Sportinfrastrukturen,

Aufgrund der Verfassung, insbesondere des Artikels 162;

Aufgrund des Kodex für lokale Demokratie und Dezentralisierung, insbesondere des Artikels L4142-27;

In der Erwägung, dass die im Wallonischen Parlament vertretenen politischen Parteien über die Möglichkeit verfügen, für die Provinzial- und Gemeindewahlen vom 14. Oktober 2018 die Verwendung der geschützten Listenkürzel oder Logos verbieten zu lassen;

In der Erwägung, dass unter den sechs politischen Parteien, die gegenwärtig im Wallonischen Parlament vertreten sind, die Parteien "Parti Socialiste", "Mouvement Réformateur", "Centre Démocrate Humaniste" und "ÉCOLO" einen begründeten Antrag zum Verbot der geschützten Listenkürzel oder Logos übermittelt haben;

In der Erwägung, dass die "Parti populaire" deswegen keinen begründeten Antrag übermittelt hat, weil sie über kein früheres Listenkürzel verfügt, dessen Schutz sie zu beantragen hätte;

In der Erwägung, dass die "Parti du Travail de Belgique" einen Antrag zum Verbot bestimmter Listenkürzel oder Logos übermittelt hat;

In der Erwägung, dass die Listenkürzel oder Logos, die die "Parti du Travail de Belgique" verbieten lassen möchte, bisher noch nie geschützt worden sind,

Beschließt:

**Artikel 1** - Bei den Provinzial- und Gemeindewahlen vom 14. Oktober 2018 sind folgende Listenkürzel verboten:

1° auf begründeten Antrag der "Parti Socialiste", die Listenkürzel oder Logos P.S.B., S.P.B. und POB;

2° auf begründeten Antrag der "Mouvement Réformateur", die Listenkürzel oder Logos PLP, PL, PLPW, PRLW, PRL, PRL-PFF, PRL-FDF, PFF-PRL, PRL-MCC;

3° auf begründeten Antrag der "Centre Démocrate Humaniste", die Listenkürzel oder Logos PSC, PPE, PSC-PPE, PPE-PSC, CSP-PSC, PSC-CSP, CDH-CSP, CSP-CDH;

4° auf begründeten Antrag von "ÉCOLO", die Listenkürzel oder Logos ÉCOLO-VERTS, ÉCOLO-V, VERTS;

**Art. 2** - Der vorliegende Erlass tritt am Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Namur, den 24. Juli 2018

V. DE BUE

VERTALING

#### WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2018/203909]

**24 JULI 2018.** — Ministerieel besluit genomen ter uitvoering van artikel L4142-27 van het Wetboek van de plaatselijke democratie en de decentralisatie en waarbij het verboden is bepaalde letterwoorden te gebruiken voor de provinciale en gemeentelijke verkiezingen van 14 oktober 2018

De Minister van de Plaatselijke Besturen, Huisvesting en Sportinfrastructuur,

Gelet op de Grondwet, op artikel 162 ervan;

Gelet op het Wetboek van de Plaatselijke Democratie en de Decentralisatie, artikel L4142-27;

Overwegende dat de politieke partijen, vertegenwoordigd in het Waals Parlement, over de mogelijkheid beschikken om voor de gemeenteraads- en provincieraadsverkiezingen van 14 oktober 2018 het gebruik te verbieden van de letterwoorden en de logos die onder bescherming staan;

Overwegende dat onder de zes politieke partijen, heden vertegenwoordigd in het Waals Parlement, de Parti Socialiste, de Mouvement Réformateur, het Centre Démocrate Humaniste en ÉCOLO een gemotiveerd verzoek tot verbod van beschermde letterwoorden of logo's worden ingediend bij de Regering.

Overwegende dat de Parti Populaire geen enkel gemotiveerd verzoek heeft ingediend om de reden dat er geen enkel voormalig letterwoord beschermd moet worden;

Overwegende dat de Parti du Travail de Belgique een verzoek heeft ingediend om bepaalde letterwoorden of logo's te laten verbieden;

Overwegende dat de letterwoorden of logo's die de Parti du Travail de Belgique wenst te laten verbieden voorheen nooit zijn beschermd ?

Besluit :

**Artikel 1.** Het is verboden de volgende letterwoorden te gebruiken voor de provincie- en gemeenteraadsverkiezingen van 14 oktober 2018 :

1° op het gemotiveerd verzoek van de Parti socialiste, de letterwoorden P.S.B., S.P.B., P.O.B.;

2° op het gemotiveerde verzoek van de Mouvement réformateur, de letterwoorden PLP, PL, PLPW, PRLW, PRL, PRL-PFF, PRL-FDF, PFF-PRL en PRL-MCC;

3° op het gemotiveerde verzoek van het Centre démocrate humaniste, de letterwoorden PSC, PPE, PSC-PPE, PPE-PSC, CSP-PSC, PSC-CSP, CDH-CSP, CSP-CDH;

4° op het gemotiveerde verzoek van ÉCOLO, de letterwoorden ÉCOLO-VERTS, ÉCOLO-V en VERTS.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Namen, 24 juli 2018.

V. DE BUE